

Alte Drucke

**Postylla Swatē || paměti M. Jana Husy/|| Mučedlnijka
Božijho/na Euangelia || kteráž se čtau přes celý Rok.|| K nižto
přidané || gsau mnohé giné ...**

Hus, Jan

Nürnberg, 1563

VD16 ZV 27213

Nedele Sedmnacta po Swate Trogicy Euangelium Swateho Lukasse/ w
Czcrnacte kapitole.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-148110

Avžitečného naučenij žadagre. A to obrácenij mýnij se w tom slowě/
Mladeně. Druhe se hrýssny vpotogi/od trapienij Diabloma/ to se
mýnij/že Mladenec sedl. Třetij wyzna chwalu Božij/ neb dii Euan-
gelium/že počal gest mluwiti. A Čtwerť/že w milosti ostane/
Neb dii Euangelium/ že ho wrátil Materi geho/genz
gest chot Pana Gežusse Krysta.

Neděle Sedmnáctá po Swatě

Trogich Euangelium Swatého Lukáše /

w Čtrnácté Kapicole.



W ten čas: Když byl wffel Gežus w Dúm ged-
noho Knižete Zákoníkuow w Sobotu/ aby aedl
Chléb/ a oni ostrýhali ho. A an Čilowěk geden Wo-
dnotedlný byl před nim. A odpowědž Gežus/ řekl gest
e mage tu nemoc/genz slowe wodné tele. A k gich myšlení

Gež ho
byl pozwal
k pilné zna-
menali y w
řeči y w sku-
tcy.

W ten čas: Když byl wffel Gežus w Dúm ged-
noho Knižete Zákoníkuow w Sobotu/ aby aedl
Chléb/ a oni ostrýhali ho. A an Čilowěk geden Wo-
dnotedlný byl před nim. A odpowědž Gežus/ řekl gest
e mage tu nemoc/genz slowe wodné tele. A k gich myšlení

Казаніи въ XVII. Веѣли

a Distim. f. Zákonu v mzelhm/ a f Zákonu kuom/ řka : Sluſſili w
 b t. rukau Sobotu v zdrawowati? Al omi mſceli. Al on^b chopené-
 doctnareho ho v zdrawil ho/ a puſtil. Al odpowědew f nim/ řekl geſt:
 Cžy žwás ſel/ aneb Wuol w padne w ſtudnicy/ a ney
 hned wycáhne ho w den Soboty? Al nemohli gſau. f
 tēm wěcem odpowědyti oni.

Al řekl gest y k pozvaným podobnostwý/ wida/ kte
 ktera by prwný seděný wolili/ řka k nim: Když pozván
 budeš na Swatbu / nesedag na prwným Místě/ at
 Kristi snad Počestněgššy tebe není pozván od onoho/ a přij
 ať si or gda ten/ genž tebe y onoho pozwal/ neřekl tobě: Say to
 fůz all muto místo/ a tehdy počneš s hanbou posledný místo
 von Gofforjeti. Ale raděgi když pozván budeš na Swatbu/
 fůz gny gdi / sedni na posledním místě: Al / když přijde ten
 lify Joz genž tě zwal/ důj tobě: Příteli/ vstup wanyše. Leh
 Zeit m dy bude tobě chwála před spolu sedýchmi. Neb každý/
 batman kdo se wyššy/ bude ponýžen: Al kdo se nýžy/ bude powý
 Gýstn Men. *Immer, der Bote in der Welt ist ein
 der die Kinder, so werden ihr nicht
 Luth. 9. 48. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780.*



Est toto Euangelium welmi brěšně / a
wazně k naučenij / w němž gest z mýnta o Gešýssowi / o
Mýstrých s Zákony / a o člověku wodnoredném.

¶ Na Bezűssowi wklazuje nam Euangelium po-
ru Miłosrdenstwój/moc Bożskau/ a wstawicność w do-
brém skutku. ¶ Na Mistrzých a Zatomjých wklazuje

Euangelium zloſt/3 poſcyrſtwi/3 zawiſti/3 nemiloſt denſtwi/a z pychy.

Na Człowieku wodnotedlném / Nayprwé niedostatek / a potom
zdrawy. X poćyna Swatý Lukáš o Gežýssowi takto :

¶ Když byl wšel Gežůs w Duom gednoho Kněžete Zaſonſtůw
totiž/ genž ho pozwalo/ to Kněže/ w Sobotu gůſti chleba/ tu rozuměl
y giné wěcy gedlné/ tu wěz/ že tento Zaſonůf byl geſt pozwal Gežůſe
Wbědu/ yaťoť po tomto Euangelium dſj Swatý Luťas/ a wčiml geſt
to pro poťuſſenſj/s ginými Zaſonůfy drže.

21 wffat

A wšak milostiwý Spasitel / wěda to šel gest k swým nepřáte-
luom / a gedl gest s nimi / proto / aby dořonalau lásku wkazal / a swým ne-
přáteluom aby prospěl swým naučením / a pokorným obcowáním. A
tak wěl gest y toho / genž ho zwał / y jiné genž gsau tu byli / a y nás wěl.
Toho Zákoníka / genž gest byl Kníže nad jinými Zákoníky / podobně
snad jako Opat nad Mnichy / takto wěl : Když činíš Oběd aneb We-
čeři / Neroď zwati Přatel swých / ani Bratrů swých / ani přirozených
swých / ani Sauseduw swých Bohatých / ať snad y oni tebe neodzowu /
a bude tobě odplacení / ale když činíš hodoowaní / woley chudě / Kulha-
wě / Mlé slepě / a Blahoslaweny budeš. Nebť nemagú z čeho odplatiti
tobě / ale odplaceno bude tobě w zmrtwých wstání sprawedliwých.

O by tuto řeč swatau lidé wážili / tehdyby z Pýchy Bohatých ne-
zwali / ale chudě. Neb ti neodzowau zase / ale Spasitel w Saudný den
poznawě za ně milostiwých / říká : Poďte požehnaní / přijmíte Kralow-
stwu Otce meho. Neb byl gsem lačen / nakrmili gste mne / žijí mne / napo-
gili gste mne. A Bohatým / genž se sami zowau / a chudých nic / postrčij
do Pělla / říká : Goďte zlořečení do wěčného ohně. Neb lačen gsem byl / a
nedali gste mi gísti / žijí mne / a nedali gste mi píti. Dale wřazuje Euan-
gelium / kterať gsau se měli Mistři a Zákoníky k Gežusowi / když dū :

A oni ostrůhali ho / to gest / pilně znamenali y w skutcích y w řeči /
aby ho w něčem polapili. Měl gest Gežus Kněz a Zákoníky w swých
činech ostrůhace / w své řeči protivníky / a w swém utrpení posměwa-
če. A w čem gsau ho ostrůhali w toho Oběda : Dū wyklad že w tom / ru-
šiliby Sobotu / protož w Sobotu ho pozwali / to gest / w hod swateč-
ní / a Člowěka Wodnotedlného nastrogili před něho. Protož / jako di-
wě se gich chytrostilšiwě / dū Swatý Lukáš :

Ay Člowěk Wodnotedlný byl před ním : Wodnotedlný / to
gest / mage tu nemoc / genž slowe wodné Tele / genž gest nemoc wodna /
že když žaludek nepožíwa dobře / tehdy zachází mokrost za Kuoži / mezy
kuoži / a mezy Maso / y odme Člowěka / a poruffy / y wnitř dychání ge-
ho / že mu smrdí.

Ay tak Nemocného postavili gsau před Gežussem / neb ginať ne-
brzy by Mistři a Zákoníky pustili tak Nemocného Člowěka k swému
Stolu na Hodech. A postavili gsau tūm amyslem / že nezdrawilli-
by ho / tehdyby řekli / že není Milosrdný / vzdrawuge gedny a druhých
me / aneb že nemůže vzdrawiti. Pakliby vzdrawil / tehdyby řekli / že
Sobotu ruffy / to gest / Swátku neswětú / genž gest w Sobotu od Bo-
ha wstaweny / jakož gí my držíme Neděli. Dale dū Swatý Lukáš :

A odpow-

Kázání XVII. Předělí

A odpověděl Ježíš / totiž k gich myšlení / gímž gsau mýnili / že ne slusý w Sobotu vzdrawowati / řekl gest k Zakona vmělym / totiž k Mistrům / a také k Zakoníkům / řka: Slusýli w Sobotu vzdrawowati: Maudry Mistr Ježíš / to osydl / kterěž oni gsau gemu polekli / to gim on na hrdlo vzděl. A oni znamenajíce / že cožby odpověděli / tím by se potupili / y vmkli gsau. On gich tázal / wěda / že slusý w Sobotu vzdrawowati / A oni gsau mlčeli / newědauce / co sobě k polepšení odpověděti. Protož dñ Euangelium:

A oni mlčeli sa / A milostiwý vzdrawitel nechť Milosrdenstwu pro gich zlost opustiti / a chť vřazati / že slusý w Sobotu milosrdný skutek včiniti / chopeného / totiž rukau dořnuteho / vzdrawil ho / opustil totiž nechal giti gíž zdraveho / vgal ho milostiwý Ježíš rukau / ne by toho k vzdrawení potřeboval / ale aby pořu vřazal / a příklad dal / abychom se nemocných neliknowali / kdybychom gim prospěti mohli.

A odpověděl k nim / totiž / genž gsau myslili že ne slusý w Sobotu vzdrawowati / řekl gest: Číž was Osel / aneb Wuol padne w studnici / a ne y hned wytahe ho w den Soboty? Dorodij Spasitel tau řeč / že slusý vzdrawiti nemocného w Sobotu. Neb poněwadž oni Osla / aneb Wola / když gest vpadl w studnici w Sobotu / y hned gsau wytahl s welikau prací / tehdy owšem sluselo gest Ježíšowi / aby bez práce wytahl člověka z nemocny. Neb to gest skutek Milosrdný / ale o nenemý Milosrdný / gedné ačby kdo z Milosrdenstwu wytahl cizyho Osla z Studnice. Tu kárá gich zlost / že wíce gsau wážili Osla / aneb Wola / než swého bližního zdraví. W tom hřích sa / a gestě v wěstým gsau nyněgšy Prelati / Mistr / a Zakoníky / genž wíce wážili swá hrowada / než zdraví duchowní swých Blížních. Protož dñ Swatý Bernard k Papežowi Eugeniowi. Padne Oslice / a gest kdo wzdrowí hna: Gyne duse / a není kdo by pomyslil / totiž aby wytahl z hřichuow / a by nevmřel. Wěděl Swatý Bernard / že v Papeže sa pilněgšy geho Apostole Měkky a Oslic / než Dusy / genž gsau w bláto hřichuow zabředli. A yakož oni z lakomstwu Osla sa z Studnice dobywali / a řekli gsau žeby Soboty nerusyl / ale kdyby vzdrawil kdo nemocného / tehdyby Sobotu rusyl. Tež nyněgšy což z lakomstwu wědau / toho za hřích nekladau / ale což kdo z Milosrdenstwu činí / to za hřích pokladají. A y oni židowští Osla wytahl gsau y hned / kdy gest vpadl do Studnice / aby nevmřel / A nemocnému řekli / ne slusý vzdrawení byti w Sobotu. A nyněgšy řka / že ne slusý bez gich odpustění slova Božího kázati / a hřisné z hřichuow tahnanti. A řka / že gim slusý / yakož chůj / obroky prodawati / a což kolivěk přikáž / že gich magy poslauchati / ale konečně vmknau před Ježíšem / yakož y oni vmkli gsau / o nichž dñ Euangelium.

A nemohli gsau k těm wěcem odpověděti oni / neb gsau gíž byli pravda

prawdau přemožem. A řekl gť y k pozwaným podobenstwí a tat dále:
Prwé milostiwý Spasitel/včil gest Mistry a Zakoníky milosrdenstwí/
akterat nemij hřích nemocného w vzbawiti Swatě/gť tuto včij y ge/y
giné pořoře/příkladem Swatby tělesné/a mluwí w podobenstwí/mij
ně Swatbu duchowní/genž gest swolení mezy Krystem/a mezy Cyr-
twí Swatou. Kteražto Cyrkw Swatá/gest Zbor wssch wywo-
lených k spasení. K té Swatbě wolá Krystus každého zde Cžlo-
wěta putugijcyho / Duchowním napomenutím wnitř / aneb Kaza-
ním/aneb giným znamením. Místu na té Swatbě prwní/gest nay-
wýššy duostogenstwí z zaslaužení před Bohem. Protož ten na té
Swatbě sedá wssetečně na prwním místě/ědož má se za hodného nay-
wýššyho/před Bohem duostogenstwí/mně / by on byl před Bohem
nayduogstogněššy.

¶ A tak přigymali Papež swau wolí/ že on gest Otec zde nayswě-
těššy/nemage od Boha zgewení/ žeby takowý byl / tehdy proti této
Krystowě zápowědi/sadí se na prwní místo Swatby Krystowy. A
že každý zde člowěk má pořoře o swém důstogenstwí naděgi míti / a
vřati/že mu Krystus dá místo wedle geho zaslaužení. Protož má se po-
saditi na posledním místě/to wěz/položiti se neymenššym z wywolenných
k spasení. Neb w Saudný den Krystus/genž gest wolal wssěky k té
Swatbě/powýššy každého/wedle geho zaslaužení/ nebera osoby / yako
berau giní.

¶ Pak místo nawnižšy po Saudném dni/gest místo wěčného zá-
tracení/genž bude neynižše prostřed země/yakož hodné gest/aby tam by-
lo pěklo/yakož někteří Swětí prawí: Ale místo zde w Swětě nay-
nižšy/ na němž welí se Krystus posaditi / gest neymenššy před Bohem
duostogenstwí wywolencow Božích/a toho místa má žádati každý
z nas pořoře / ne čině se duostogněššym nad giné / a nepokládage se s
wětššými swatými. A můž rozumny člowěk dobře pochopiti / že Kry-
stus nemluwí tuto o Swatbě tělesné/ani o místě tělesném. Prwé pro-
to/že geho přikázání ne každému by se hodilo: Neb bylliby Kral poz-
wán na čij Swatbu / nehodiloby se genu/aby se posadil na posledním
místě. Druhé proto/ že nehodiloby se/ aby každý sadil se na posledním
místě/na tělesné Swatbě/proto/ žeby byli o to Swady mezy hostmi/
A také proto/ že nemohau wssyčni seděti na posledním místě. Ale na
Swatbě Krystowě každému/ genž se sadí na posledním místě/ yakož
gť řečeno gest. Dij Krystus w Saudný den: Příteli/postup wýšše. A
tehdy bude genu chwála/před spolu sedícími: Neb každý čdož se wy-
ššy(nežřizeně pýchau/nepokageli se)bude ponížšen před Bohem / A kaž-
dý čdož se nižšy(to gest/pořoře se má)ten bude powýššen / čdyž tak v
pořoře žiwor dočona.

¶ A y k tomu vmyslu řeč w podobenstwí Krystowa / gest welmi

V v slawná /

Kázání XVII. Předeli

slawná/giž gest řekl: wida/Latině dū se/intendens, to gē/rozuměge/ale položil gsem(wida)to wěz/Božský gich vmysly / kterač prwnij seděnj/ to gest/ prwnij mýsta k seděnj/wolij/to gest wuoli w sedcy k nym/měgij ce: Yakož po hrěchu nynij woli a wybůragij/zwoláště Mistrů/ Kněžij/a Zákonijcy/yakož dū Spasytel/Matth. 23. kap. Že milugij prwnij mýsta v wečeři/a prwnij stolice w Zbořijch/a tak y Biskupstwij/ a gina powyssenij.

¶ O bychom tuto řeč Krystowu znamenali/a pomněli / aby každému z nás/nebylo řečeno / day tomuto mýsto/ a tehdy počnēs naya nižšij mýsto s hanbau držeti. Proč: Neb dū Swatý Křehoř. Čtjm wozchod wyššij/tjm pad težšij. A S. Jeronym dū: Kadugeme se z powyssenij/bogme se padenij. Nebt neny tak weliká radošt powyssenij mýti/kterač weliká gē žalost z powyssenij vpadnauti. To S. Jeronym.

¶ O běda gim / kterijž sobě duostogenstwij w Křestianstwij wolij/ pro rozkoss/pro lačomstwij/pro pýchu / a kterij se o ně wadij / a saudij / a sebe nechť dočkau/ k nimli se řeč cheylj/ když dū S. Lukáš: Že řekl gest Krystus k pozwaným podobensstwij/rozuměge aneb wida/kterač prwnij mýsta wolij/řka k nim: Když pozwan budeš na Swatbu / to wěz / Krystowu/ genž gest Choť Cyrkwe Swatě/ sobě gi zasnauw / a wywoliw//ne sedeg/t. wšetečně swau žádostij se nevsazuog / na prwnij mýstě/t. na prwnij duostogenstwij před Bohem/ Ať snad počestněgšy tebe / to gest počestněgšy/než ty/nenij pozwan od onoho / t. genž má Swatbu. Počestněgšy před Bohem / gest ten / kdož gest pokorněgšy/ Yakož dū Krystus na koncy Euangelium:

¶ Kdož se nýžij / ten bude powyssen. A té počestnosti Krystoteles Pohan se dohmatal/že dū: Čest gest odplata Ctnosti / to gest / ten má byti ctěn/kdož gest ctnostný. Ale giž Křestiane přewrácenij / ty ctij/ kdož sa Bohatij/a ty tupij/kdož gsa ctnostný. Ale Krystus ginač/genž dū: Lukáš w 16. kap. Což wysočē gest před lidmi/ohawnost gest před Bohem/to gest řekl Mistrum a Zákonijkuom/když gsa se gemu posmijwali/že gest kázal proti lačomstwij/a řekl gim: Wy gste/genž sprawe dlivij se činijte před lidmi/ale Buohť zna srdce waffe.

¶ A tak mily Spasytel wždy tupij pýchu/a pokoru wyššij. A dū dá le w Euangelium. A přigda/ to wěz w Saudný den/ ten/ genž tē / y onoho wolal/t. Krystus/ genž wolal gest na swau Swatbu wnitřním wdechnutím swým slowem/kázaním/aneb giným obyčegem : Day tomuto mýsto/t. na tohoto sluffy to duostogenstwij/gež ty chceš mýti/vstup gemu ho. A toto se přihazy na Swatbach/ a na hodech tělesných. A tehdy/tak giž gsa sfazen/počnēs s hanbau poslednj mýsto držeti.

¶ O běda pyšným/kterijž budau sfazen w poslednj mýsto s Lucyperem.

¶ Ale když powolan budeš na Swatbu. Gdi/t. žádostij pokornij/ a sedni na poslednjm mýstě/ genž gest neymenšij duostogenstwij/ wywolených

Luk. w 16.

wolených zde w Swětě / tak gest sedl S. Pawel Aposstol w j. Korint. 1. Korint. w xv. kapi. řka: A gsem naymenšy z Aposstoluow / a negsem hoden abyh byl nazwan Aposstolem / Ueb gsem se protiwl Cyrkwi Božj / to gest Swatým. Ale tu wiz / když chceš se poťorit / aby wětšy pychy ne učinil / jakož činj ti / kterjž přjgdauce na chody / sedagj tělem na nejnižšym místě / a žádostj na prwnj / a tak před Lidmi zdadj se poťornj / ale před Bohem gsau pyšnj. A k tomu krásně mluwj S. Jan Zlatoustý / řka: Kterak mnozj gsau pyšnj / genž tělem na nyněgšym místě sedagj / a srdečnym zdwiženj zda se gumž na prwnj místě sedj. A kterak mnozj gsau poťornj na prwnj místě sedjcy / a w swědomj magj se na poslednjm místě. Tak dj ten Swatý na ono slowo Krystowo: Milugj prwnj místa na wečeřech / a prwnj Stolice w Zbořjch a pozdrawowanj na Cestě / a nazwanj byři od lidj Mistrj. Protož slyš teš od Krysta / genž dj: Gdi / to wěz / žádostj poťornau / sedni na poslednjm místě / ať / kdy přjgde w Saudny den / ten / genž tě zwal / t. Krystus / dj tobě: Přjtelj / poťorau y ginau / ctnostj / wstap wyšš / t. mēg mjesto wětšyho duostogenstwj / než gsy se domněl. Tehdy / t. w ten čas / a potom na wěky / bude tobě chwala před spolu sedjcy / t. předewšemi w gednom blahoslawenstwj odpocjwagjcy / a tak předewšemi Swatými. Ueb každy / clowěk / kdož se weyšš / nezřjzeně zde w Swětě / bude ponjžen / před Bohem / y na onom swětě / ač se nepoťage. A kdož se nřjžj / t. tak sedage poťornym srdcem / na poslednjm místě / bude powyšš / před Bohem / y zde / y w radostj wěčné / **AMEN.**

1. Korint.
w 15. kapi.

Neděle Osmnáctá po Swatě Trogich / Euangelium Swatěho Mat- thausse w xxij. Kapitole.

W Ten čas : Přistúpili gsau k Gežjssowi Zákonjcy /
A otázal ho geden z nich / Zákona bčeny / poťausse-
ge ho: Adistře / které gest Přikázanj weliké w Zákoně? ^{Božjím}
Wedce genu Gežjss: Adilowati budesa Pána Boha
V b j swěho